

MEDION®

Combiné Téléphone DECT/ Interphone vidéo sans fil MEDION® LIFE® P63025 (MD 84184)



Mode d'emploi

Sommaire

1.	À propos de ce mode d'emploi	8
1.1.	Symboles et avertissements	9
2.	Contenu de la livraison.....	10
3.	Fonctionnalité avec d'autres combinés	11
3.1.	Combinés de marque Medion	11
4.	Utilisation conforme.....	11
5.	Consignes de sécurité.....	13
5.1.	Catégories de personnes non autorisées.	13
5.2.	Zones à risque d'explosion.....	14
5.3.	Adaptateur secteur	14
5.4.	Installation de l'appareil en toute sécurité	15
5.5.	Laisser la prise secteur accessible	18
5.6.	Orage/absence prolongée	19
5.7.	Manipulation sûre des batteries/accus....	20
5.8.	Ne jamais réparer soi-même l'appareil	22
6.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	24
6.1.	Base	24
6.2.	Vidéophone	27
6.3.	Combiné.....	28
7.	Mise en service	31
7.1.	Raccordement de la base au réseau téléphonique et électrique	31

7.2.	Mise en place des accus	32
7.3.	Chargement des accus du combiné sur la base.....	33
7.4.	Insertion des batteries dans le vidéophone.....	34
7.5.	Montage du vidéophone	35
8.	Fonction et utilisation du vidéophone	39
9.	Connecter/déconnecter combiné/ vidéophone	40
9.1.	Déconnecter combiné/vidéophone	41
9.2.	Connecter combiné/vidéophone	42
10.	Utilisation du menu et écran.....	43
10.1.	Activer les options à l'écran avec les touches de commande.....	43
10.2.	Navigation dans le menu	44
11.	Téléphoner	46
11.1.	Prendre un appel	46
11.2.	Désactiver le son	47
11.3.	Options	47
11.4.	Modifier le volume de l'écouteur	47
11.5.	Raccrocher.....	47
11.6.	Passer un appel interne	48
11.7.	Passer un appel externe	49
11.8.	Composer un numéro du répertoire	49

11.9.	Fonctions supplémentaires.....	50
11.10.	Appel d'un combiné	54
12.	Téléphoner avec plusieurs correspondants....	54
12.1.	Transférer des appels.....	55
12.2.	Mener une téléconférence	56
13.	Commande du téléphone à l'aide du menu....	57
13.1.	Affichage du menu principal.....	57
13.2.	Sélection d'une option de menu	58
13.3.	Touches de commande	58
13.4.	Caractères disponibles	59
13.5.	Passer en mode Téléphone	60
14.	Écoute des messages	60
15.	Régler le répondeur.....	61
15.1.	Enregistrer des textes d'annonce.....	61
15.2.	Supprimer des messages	62
15.3.	Enregistrer un message de rappel.....	62
15.4.	Allumer/éteindre le répondeur.....	62
15.5.	Régler le répondeur	63
16.	Commander le répondeur à partir de la base.	65
16.1.	Affichages sur la base	65
16.2.	Écoute des messages.....	66
16.3.	Supprimer des messages	67
17.	Commander le répondeur à partir d'un téléphone externe	68

17.1.	Écoute des messages.....	68
18.	Répertoire	69
18.1.	Appeler un numéro du répertoire	69
18.2.	Ajouter un contact	70
18.3.	Numéro.rapide.....	70
19.	Liste des appels.....	70
19.1.	Afficher la liste des appels	70
19.2.	Supprimer le journal d'appels	71
20.	Journal de photos	71
20.1.	Vue	71
20.2.	Supprimer tout	71
21.	Régler les sonneries pour le combiné	72
21.1.	Régler le volume de la sonnerie	72
21.2.	Sonnerie	72
21.3.	Accu faible	72
22.	Régler les sonneries du vidéophone	73
22.1.	Régler le volume	73
22.2.	Sonnerie	73
23.	Date & heure.....	74
24.	Réglages	74
24.1.	Régler la langue de menu.....	74
24.2.	Format heure	75
24.3.	Format date.....	75
24.4.	Réponse auto.	75

24.5.	Renom.appareils	75
24.6.	Luminosité de l'écran	75
24.7.	Mode variateur	76
24.8.	Arrière-plan	76
24.9.	Configurer la boîte vocale	76
24.10.	Supprimer notification de la boîte vocale	76
24.11.	Régler le volume des bips de touches	77
24.12.	Mode numérotation	77
24.13.	Régler la durée de flash	77
24.14.	Régler un effet sonore.....	78
24.15.	Transférer le signal de sonnette sur un numéro de téléphone externe.....	78
24.16.	Orienter la caméra	79
25.	En cas de problèmes	80
26.	Nettoyage	84
27.	Recyclage	84
28.	Caractéristiques techniques	86
29.	Déclaration de conformité	88
30.	Mentions légales	89
31.	Index	90

1. À propos de ce mode d'emploi



Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement le présent mode d'emploi et veillez surtout à respecter les consignes de sécurité !

Toute action subie par et effectuée avec cet appareil doit se dérouler tel que décrit dans ce mode d'emploi.

Ayez toujours ce mode d'emploi à portée de main et conservez-le soigneusement afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Symboles et avertissements utilisés



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !

AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !

PRUDENCE !

Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !



ATTENTION !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque d'électrocution !



REMARQUE !

Information supplémentaire pour l'utilisation de l'appareil.

2. Contenu de la livraison



DANGER !

Ne laissez pas les enfants en bas âge jouer avec les films d'emballage : risque d'asphyxie !

Enlevez tous les emballages, également les films sur les écrans de la base, du combiné et du vidéophone.

Au cours du déballage, assurez-vous que les éléments suivants ont bien été livrés :

- Base
- Caméra de porte
- 1 adaptateur secteur pour la base
- 1 combiné avec 2 accus (1,2 V/600 mAh type NiMH, taille AAA)
- 2 batteries (type AA) pour la caméra de porte
- 2 vis avec chevilles pour le montage de la caméra de porte
- Câble téléphonique
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie

3. Fonctionnalité avec d'autres combinés

3.1. Combinés de marque Medion

Vous pouvez connecter à la base uniquement des combinés de la même série qui sont vendus explicitement comme combinés supplémentaires pour cette base par Medion.

4. Utilisation conforme

Le présent appareil permet de téléphoner à l'intérieur du réseau téléphonique du pays de résidence de l'utilisateur et convient pour l'utilisation sur le réseau téléphonique analogique en France. Le vidéophone sert à envoyer un signal acoustique et/ou optique au récepteur lorsque le bouton de sonnette est actionné sur l'émetteur. Il ne convient cependant pas pour une utilisation dans des conditions extrêmes et doit être protégé de l'humidité extrême et de la neige.

L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à une utilisation industrielle/commerciale (c.-à-d. que son utilisation est interdite p. ex. dans des magasins, bureaux et autres locaux commerciaux, dans des exploitations agricoles, par les clients d'hôtels, de motels ou

d'autres établissements d'hébergement).

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre commande et utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

5. Consignes de sécurité

5.1. Catégories de personnes non autorisées

- Le présent appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

5.2. Zones à risque d'explosion



AVERTISSEMENT

Risque d'explosion en cas d'utilisation dans un environnement présentant un danger d'explosion !

N'utilisez jamais le combiné dans un environnement présentant un danger d'explosion, p. ex. un atelier de peinture, ou des émanations de gaz.

5.3. Adaptateur secteur

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur S004LV0600045 fourni.
- L'adaptateur secteur peut être utilisé uniquement à l'intérieur de pièces sèches.

5.4. Installation de l'appareil en toute sécurité

5.4.1. Téléphone DECT

Si l'appareil a été transporté d'une pièce froide dans une chaude, attendez avant de brancher l'adaptateur secteur. L'eau de condensation due au changement de température pourrait sinon détruire l'appareil.

Lorsque l'appareil a atteint la température ambiante, il peut être mis en marche sans danger.

- Installez la base sur une surface stable et plane.
- Installez la base de manière à ce qu'elle ne puisse pas tomber par terre.
- N'exposez pas la base et/ou le combiné à des sources de chaleur directes (p. ex. radiateurs).
- Protégez les appareils des rayons directs du soleil.
- Tout contact avec de l'humidité, des gouttes d'eau ou des éclaboussures doit être évité.

-
- Les appareils ne sont pas conçus pour être utilisés dans des pièces très humides (p. ex. une salle de bains).
 - Les appareils peuvent être utilisés à une température ambiante de +10° C à +30° C.
 - Ne placez pas la base à proximité immédiate d'autres appareils électriques (p. ex. téléviseur ou micro-ondes).
 - Ne placez pas la base à proximité immédiate de sources de feu nu (p. ex. des bougies allumées).

5.4.2. Conditions environnantes pour le vidéophone

- N'utilisez pas le vidéophone dans des conditions extrêmes telles que froid ou humidité extrêmes.
 - N'exposez pas le vidéophone à des sources de chaleur directe telles que des radiateurs.
 - En conditions optimales, l'émetteur a une portée de 250 m. Celle-ci peut être réduite par des bâtiments environnants.
-

Des sources de brouillage possibles de l'émetteur sont notamment : le montage sur ou contre des pièces en métal, du béton armé, les interférences haute fréquence de tout type, des appareils utilisant des fréquences voisines, des ordinateurs insuffisamment blindés.

5.4.3. Montage du vidéophone



AVERTISSEMENT !

Risque de décharge électrique par des conduites conductrices de courant.

Pour monter le vidéophone, choisissez un endroit approprié protégé des intempéries et veillez à ne pas endommager de lignes électriques ou d'installation passant dans le mur lorsque vous percez les trous.

5.5. Laisser la prise secteur accessible



AVERTISSEMENT !

Risque de décharge électrique par des pièces conductrices de courant.

Respectez donc les consignes suivantes :

- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de terre réglementaire (100-240 V ~ 50/60 Hz) située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. Laissez impérativement la prise de courant accessible à tout moment pour pouvoir débrancher rapidement la fiche en cas de besoin.
- Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant, ne tirez jamais sur le cordon lui-même, mais toujours au niveau de la fiche. Évitez de plier ou de coincer le cordon d'alimentation.
- Si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé ou si des liquides ou

des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.

- Ne placez jamais le combiné sur la base sans son couvercle de compartiment à accus.
- N'utilisez pas de rallonge afin d'éviter les risques de trébuchement.

5.6. Orage/absence prolongée

- En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et le câble téléphonique de la base.
- En cas de non-utilisation prolongée, sortez impérativement les accus/batteries du combiné et du vidéophone afin d'éviter toute fuite des accus/batteries. Les accus/batteries qui ont coulé peuvent endommager les appareils.

5.7. Manipulation sûre des batteries/accus

Vous avez besoin pour le combiné des accus NiMH fournis. Le vidéophone fonctionne lui avec les deux batteries de type AA également fournies.



AVERTISSEMENT

Les accus/batteries peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les accus/batteries peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager les appareils et nuire à votre santé. Respectez impérativement les consignes générales suivantes :

- Conservez les accus/batteries hors de la portée des enfants.
 - Ne jetez pas les accus/batteries au feu, ne les court-circuitez pas et ne les démontez pas.
-

-
- Lorsque vous insérez les accus/batteries, veillez à respecter la polarité (+/-).
 - Retirez les accus/batteries des appareils si vous ne les utilisez pas pendant une période prolongée.
 - Enlevez des accus/batteries défectueux immédiatement des appareils ! Risque de fuite accru !
 - N'exposez jamais les accus/batteries à une chaleur excessive telle que rayonnement direct du soleil, feu et similaire. Risque de fuite accru !
 - Si des accus/batteries ont coulé, sortez-les immédiatement des appareils. Nettoyez les contacts avant d'insérer un nouvel accu ou une nouvelle batterie. Risque de brûlure par l'acide des accus/batteries !
 - Si l'acide des accus/batteries a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Le liquide qui fuit des batteries peut provoquer des éruptions cutanées. Si de
-

l'acide devait malgré tout entrer en contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.

5.8. Ne jamais réparer soi-même l'appareil



AVERTISSEMENT !

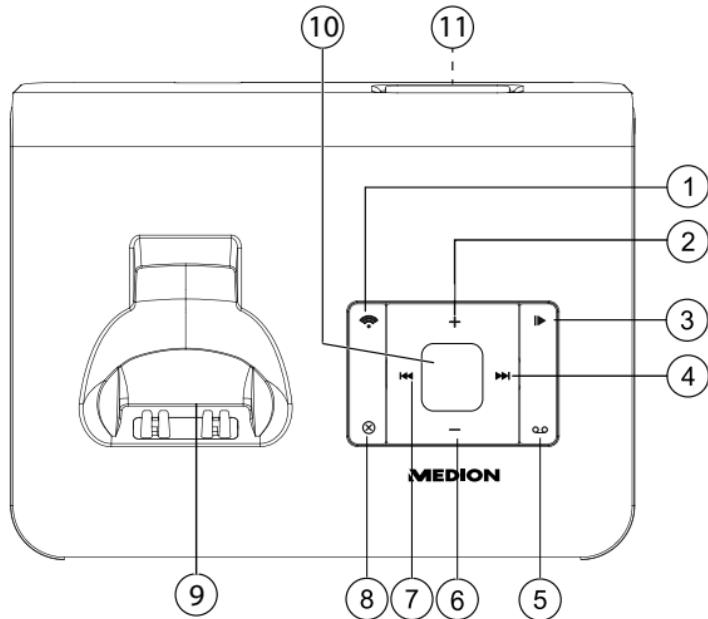
Risque de décharge électrique par des pièces conductrices de courant. Respectez donc les consignes suivantes :

- Si l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou la base est endommagé, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même l'appareil.
- En cas de problème, adressez-vous au centre de service après-vente Medion ou à un autre atelier spécialisé.
- Le cordon d'alimentation de l'adaptateur sec-

teur ne peut pas être remplacé. En cas de dommage du cordon, l'adaptateur secteur doit être éliminé et remplacé par un adaptateur secteur du même type afin d'éviter tout danger. Adressez-vous dans ce cas à votre centre de service après-vente Medion.

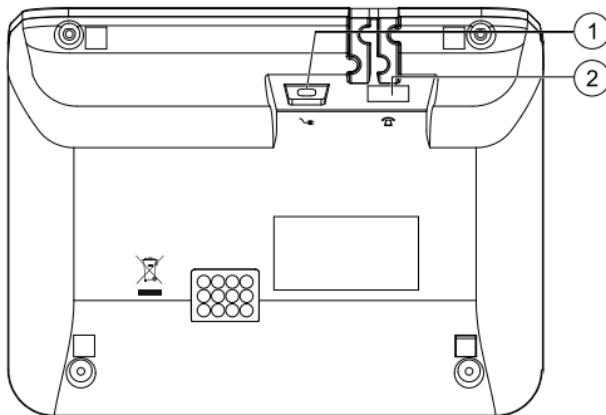
6. Vue d'ensemble de l'appareil

6.1. Base



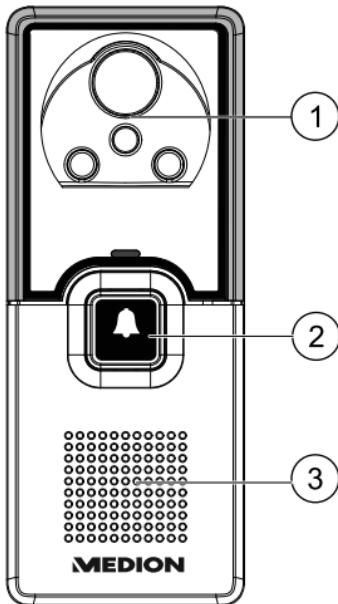
-
- 1) Touche d'appel (« touche Paging ») : déclenche une sonnerie sur le combiné
 - 2) Augmenter le volume du haut-parleur de la base
 - 3) Répondeur : écoute/arrêt
 - 4) Répondeur : avance rapide / passer au message suivant
 - 5) Allumer et éteindre le répondeur
 - 6) Réduire le volume du haut-parleur de la base
 - 7) Répondeur : retour rapide / revenir au message précédent
 - 8) Touche Supprimer : supprimer des messages
 - 9) Support d'écouteur avec contacts de chargement
 - 10) Écran du répondeur
 - 11) Haut-parleur (sans illustration)

6.1.1. Connectique sur le dessous



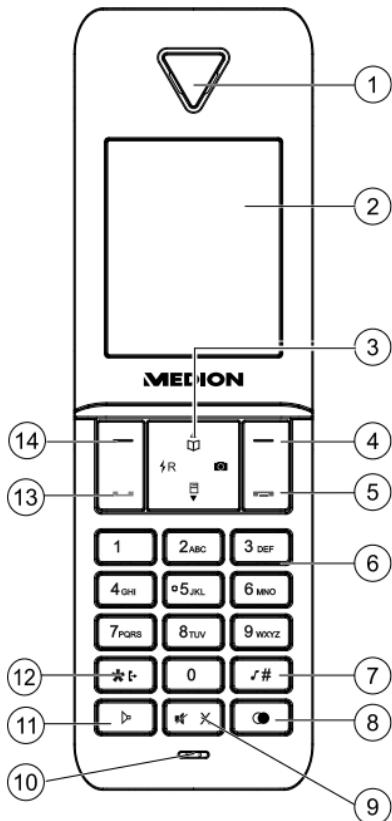
- 1) Prise pour l'adaptateur secteur
- 2) Prise pour le câble téléphonique
(fiche occidentale RJ11)

6.2. Vidéophone



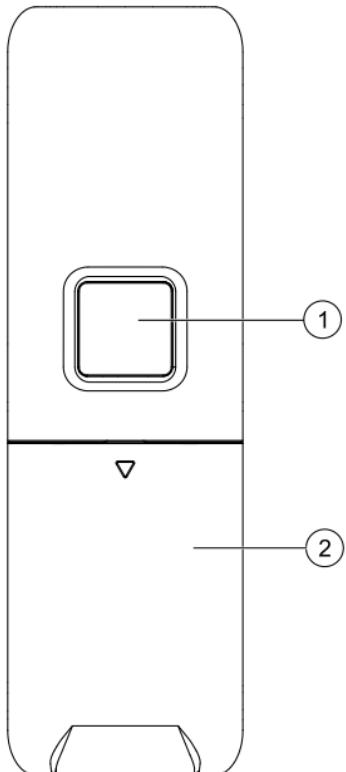
- 1) Caméra
- 2) Bouton de sonnette
- 3) Microphone

6.3. Combiné



-
- 1) Haut-parleur
 - 2) Écran
 - 3) Touches de commande (répertoire, liste des appels, prendre une photo du visiteur, réglage de la caméra), navigation dans le menu, réglage du volume
 - 4) Touche de commande droite
 - 5) Touche Écouteur : raccrocher ; éteindre le combiné
 - 6) Pavé numérique : saisir chiffres et lettres
 - 7) Touche dièse : saisir le signe # ; pression longue : activer/désactiver la sonnerie
 - 8) Rappel du dernier numéro composé, pause de re-composition
 - 9) Touche Muet, supprimer un caractère
 - 10) Microphone
 - 11) Touche Mains libres
 - 12) Touche étoile : saisir le signe * ; transfert d'appels
 - 13) Touche Prise de ligne : prendre un appel
 - 14) Touche de commande gauche

6.3.1. Dos du combiné



- 1) Haut-parleur
- 2) Compartiment à accus

7. Mise en service

Enlevez tous les films des écrans, du haut-parleur du combiné et du vidéophone.

7.1. Raccordement de la base au réseau téléphonique et électrique

- ▶ Branchez le connecteur jack de l'adaptateur secteur S004LV0600045 fourni sur la prise située sur le dessous de la base.
Cette prise est signalée par l'icône de fiche .
- ▶ Branchez le connecteur transparent du câble téléphonique sur la prise signalée par l'icône de téléphone sur la base.
- ▶ Branchez la fiche d'alimentation de l'adaptateur secteur sur une prise de courant.
- ▶ Branchez l'autre fiche du câble téléphonique sur la prise téléphonique murale.

7.2. Mise en place des accus

Deux accus de type nickel-hydrure métallique « AAA » de 600 mAh sont livrés pour le combiné.



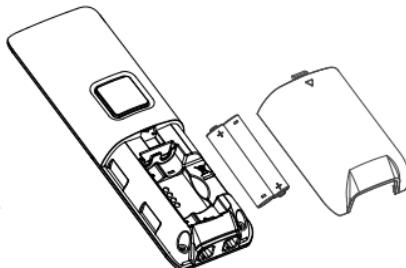
REMARQUE !

Utilisez dans le combiné uniquement des accus Nickel-hydrure métallique du type fourni (NiMH ; 1,2 V ; 600 mAh).

Si vous utilisez un autre type d'accu ou des batteries non rechargeables, la garantie est annulée. Vous risquez en outre d'endommager le combiné.

Faites glisser vers le bas le couvercle du compartiment à accus au dos du combiné.

- ▶ Insérez les deux accus dans le compartiment en respectant la polarité +/- (le pôle moins se trouve toujours côté ressorts).
- ▶ Remettez le couvercle en place en l'appuyant sur le compartiment à accus.



7.3. Chargement des accus du combiné sur la base

- ▶ Placez le combiné dans le support de chargement de la base. Un bip sonore signale que le combiné est bien calé dans le support. L'indicateur de charge des accus animé affiche le processus de chargement sur l'écran du combiné.



REMARQUE !

La durée de chargement est d'environ 16 heures.

N'interrompez pas le processus de chargement, cela pourrait réduire durablement la capacité des accus.



REMARQUE !

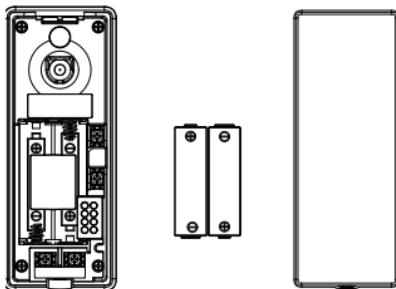
Vous pouvez laisser le combiné en permanence dans le support de chargement. Vous gardez ainsi que les accus sont toujours chargés au maximum.

La capacité des accus permet une autonomie de 10 heures en communication et de 100 heures en veille. Les accus doivent ensuite être rechargés.

En cas d'accus faibles, l'indicateur de charge des accus est vide et un signal sonore retentit.

7.4. Insertion des batteries dans le vidéophone

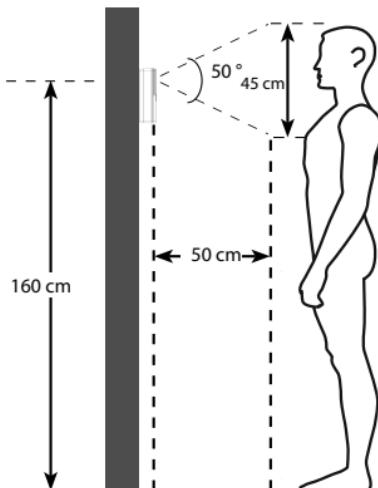
- ▶ Desserrez la vis cruciforme en bas du boîtier du vidéophone.
- ▶ Enlevez le couvercle du compartiment à batteries ou le support mural au dos du vidéophone.



- ▶ Insérez les deux batteries (type AA) dans le compartiment en respectant la polarité +/- (le pôle moins se trouve toujours côté ressorts).
- ▶ Montez le vidéophone comme décrit au chapitre « 7.5. Montage du vidéophone » à la page 35.
- ▶ Remettez le couvercle en place en l'appuyant sur le compartiment à batteries et revissez-le à l'aide de la vis cruciforme.

7.5. Montage du vidéophone

Choisissez pour installer le vidéophone un endroit où le visiteur peut se tenir à une distance suffisante du vidéophone, qui ne soit pas exposé au rayonnement direct du soleil et où la qualité d'enregistrement ne puisse pas être perturbée par d'autres réflexions lumineuses.



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution. Pour monter les appareils, choisissez un endroit approprié et veillez à ne pas endommager de lignes électriques ou d'installation passant dans le mur lorsque vous percez les trous.



REMARQUE !

Lorsque vous installez et orientez la caméra, veillez à ne pas enfreindre les dispositions légales en vigueur, en particulier celles relatives à la protection des données, au droit du domicile et à l'observation d'espaces accessibles au public.

- ▶ Enlevez le support mural du vidéophone.

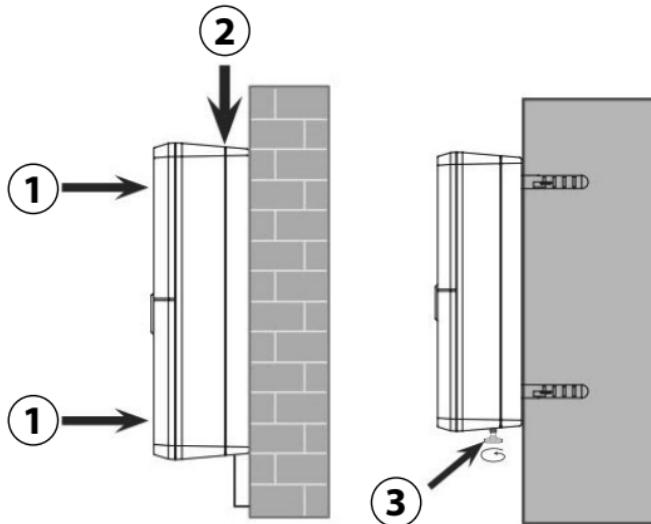
Le support mural se monte comme plaque arrière sur le mur. L'œillet à vis pour la fixation du support mural sur l'appareil doit être dirigé vers le bas.

- ▶ Marquez les deux trous à percer sur le mur en vous aidant du gabarit de perçage.
- ▶ Percez les deux trous pour des chevilles de 6 mm.
- ▶ Insérez les chevilles fournies dans les trous.
- ▶ Vissez le support mural à travers les bouchons en plastique avec deux des vis.



REMARQUE !

N'enlevez pas les bouchons en plastique : la protection contre les projections d'eau ne serait alors plus garantie.



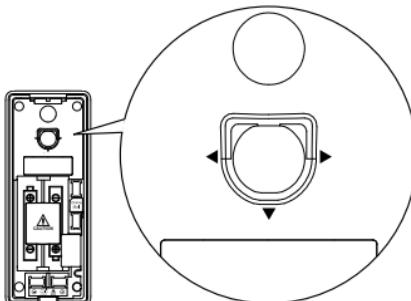
- ▶ Appuyez le vidéophone avec précaution sur le support mural (1) jusqu'à ce qu'il s'enclenche distinctement.
Vérifiez si le boîtier est bien fermé hermétiquement sur tout le pourtour (2) et fixez le couvercle en serrant la vis (3).

7.5.1. Ajustage de l'angle d'enregistrement

Vous pouvez régler individuellement l'angle d'enregistrement du vidéophone.

Effectuez ce réglage avant de monter définitivement le vidéophone sur le mur.

- ▶ Le couvercle de l'appareil doit être enlevé. Déplacez le levier au dos du vidéophone vers la droite, la gauche et le bas pour régler l'angle de la caméra.



7.5.2. Réglage avec le menu

Si le combiné et le vidéophone sont très près l'un de l'autre, un effet Larsen est inévitable lorsque du son est transmis.

- ▶ Afin que vous puissiez cependant utiliser le combiné pour contrôle lorsque vous réglez l'angle d'enregistrement, sélectionnez dans cette situation l'option **CONFIG. CAMÉRA** dans le menu **RÉGLAGES**.

En cas d'affichage de l'image de la caméra avec ce menu, le son est désactivé si bien qu'aucun effet Larsen ne peut se produire.

8. Fonction et utilisation du vidéophone

Dès qu'un visiteur appuie sur le bouton de sonnette du vidéophone, une sonnerie retentit sur la base et sur le combiné.

- ▶ Vous pouvez alors accepter sur le combiné dans les 90 secondes qui suivent la communication audio et vidéo avec le vidéophone en sélectionnant **PARLER**. Vous pouvez ensuite parler avec le visiteur via le vidéophone.
- ▶ Pour couper la communication avec le vidéophone, appuyez sur la touche Écouteur.

OU:

- ▶ Si vous sélectionnez **AFFICH.**, seuls l'image vidéo et le son du vidéophone sont transférés au combiné.
- ▶ Pour passer en mode Conversation, sélectionnez **PARLER**. Le transfert sera sinon quitté dans 20 secondes environ (sélectionner **AFFICH.** pour poursuivre le transfert).



REMARQUE

Si vous appuyez sur la touche , vous pouvez enregistrer un arrêt sur image que vous pouvez ensuite de nouveau afficher avec le menu **JOURNAL PHOTOS** (voir « 20. Journal de photos » à la page 71).

Si vous n'acceptez pas la communication, un arrêt sur image de la caméra est sauvegardé avec heure et date dans le journal de photos au bout de 90 secondes.

9. Connecter/déconnecter combiné/vidéophone



Avant de connecter ou de déconnecter le combiné et le vidéophone sur ou d'une deuxième base, lisez attentivement les instructions suivantes et respectez-les à la lettre, vous risquez sinon d'endommager les appareils.

Avant de pouvoir connecter un combiné et le vidéophone d'un deuxième ensemble téléphonique DECT avec vidéophone P63025 à un ensemble téléphonique disponible, vous devez déconnecter aussi bien le combiné que le vidéophone du deuxième ensemble téléphonique.

La connexion fonctionne uniquement avec les appareils

qui ne sont pas encore intégrés à une installation téléphonique. Procédez comme suit.

9.1. Déconnecter combiné/vidéophone

- ▶ Assurez-vous que le combiné, la caméra de porte et la base du deuxième ensemble téléphonique DECT avec vidéophone sont activés et se trouvent à l'état de base (aucun appel en cours/menu ouvert).
- ▶ Maintenez la touche Paging de la deuxième base enfoncée pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que la LED de fonctionnement clignote. Appuyez de nouveau sur la touche Paging.

Le combiné est déconnecté.

- ▶ Maintenez alors le bouton de sonnette du vidéophone enfoncé pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que la LED de vidéophone de la base clignote.
 - ▶ Appuyez de nouveau sur le bouton de sonnette.
- La LED du vidéophone de la base reste allumée en permanence pendant le processus de déconnexion. Une fois la déconnexion réussie, cette LED clignote de nouveau.

9.2. Connecter combiné/vidéo-phone

Procédez comme suit pour connecter le combiné et le vidéophone du deuxième ensemble téléphonique à l'ensemble DECT avec vidéophone P63025 disponible.

- ▶ Maintenez la touche Paging de la base disponible enfoncée pendant environ 4 secondes jusqu'à ce que la LED de fonctionnement s'allume.
- ▶ Mettez le combiné dans la base pour l'y connecter.

Une fois la connexion réussie, un signal sonore retentit sur le combiné.

- ▶ Maintenez la touche Paging de la base disponible enfoncée pendant environ 4 secondes jusqu'à ce que la LED de fonctionnement s'allume.
- ▶ Appuyez une fois sur le bouton de sonnette jusqu'à ce que la LED du vidéophone clignote.

Une fois la connexion réussie, un signal sonore retentit sur le vidéophone.

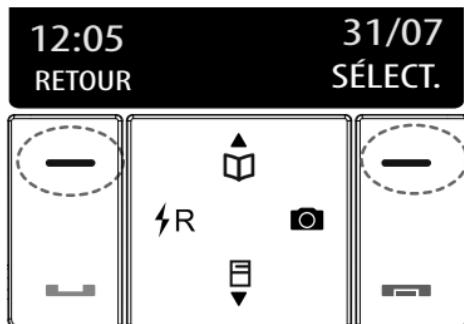
Par défaut, les combinés sont appelés « Medion 1 » et « Medion 2 ». Vous pouvez modifier les noms d'appareil sous **REN.APPAREIL** (renommer l'appareil) dans le menu **RÉGLAGES**.

10. Utilisation du menu et écran

10.1. Activer les options à l'écran avec les touches de commande

Les deux options dans la ligne inférieure de l'écran sont les fonctions actuelles respectives.

L'option de gauche est activée avec la touche de commande gauche et celle de droite, avec la touche de commande droite situées dessous.



REMARQUE



Vous exécutez souvent la fonction « **SÉLECT.** » avec la touche de commande droite et la fonction « **RETOUR** » avec la touche de commande gauche.



Dans le présent mode d'emploi :

Validez « **SÉLECT.** » ou une autre fonction qui apparaît en bas à droite sur l'écran signifie : « Appuyez sur la touche de commande droite ».

Validez « **RETOUR** » ou une autre fonction qui apparaît en bas à gauche sur l'écran signifie : « Appuyez sur la touche de commande gauche ».

10.2. Navigation dans le menu

- ▶ Vous ouvrez le menu en validant l'option **MENU** (touche de commande droite).
- ▶ Les touches suivantes vous permettent de naviguer dans le menu :

▲	Naviguer vers le haut
▼	Naviguer vers le bas

- ▶ Pour valider une sélection, appuyez sur la touche de commande droite et pour revenir une étape en arrière, sur la touche de commande gauche.
- ▶ Sur le combiné, vous pouvez quitter le menu de n'importe où avec la touche Écouteur ■ (rouge).

10.2.1. Langue d'interface

Le tableau suivant vous indique les langues disponibles :

Pays	Langues disponibles	Langue préréglée
France	Français Allemand Anglais	Allemand

10.2.2. Réglage de la date et de l'heure

Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, vous voyez s'afficher ---:-- et --/--.

- ▶ Sélectionnez **MENU** avec la touche de commande droite.
- ▶ Avec la touche ▼ ou ▲, sélectionnez le menu **DATE & HEURE**. Appuyez sur la touche de commande droite **SÉLECT**.
- ▶ Saisissez la date actuelle à l'aide des touches numériques ou de la touche ▼ ou ▲.
- ▶ Validez vos saisies avec la touche de commande droite **RÉGL.**
- ▶ Saisissez l'heure actuelle à l'aide des touches numériques ou de la touche ▼ ou ▲.
- ▶ Validez vos saisies avec la touche de commande droite **RÉGL.**

11. Téléphoner

11.1. Prendre un appel

En cas d'appel entrant, la sonnerie retentit. **APPEL EN-TRANT** s'affiche ainsi que le numéro de téléphone de l'appelant ou le numéro d'identification d'un autre combiné appelant.



REMARQUE

Cette présentation du numéro de l'appelant peut varier ou ne pas être disponible du tout en fonction de l'opérateur de réseau et du type d'abonnement téléphonique.

Pour prendre un appel lorsque le combiné se trouve dans le support de chargement de la base, procédez comme suit :

- ▶ Retirez le combiné du support de chargement de la base ou appuyez sur la touche Haut-parleur pour mettre le téléphone en mode Mains-libres.
- ▶ Pour prendre l'appel lorsque le combiné ne se trouve pas dans le support de chargement, appuyez sur la touche Prise de ligne .



REMARQUE

Vous pouvez régler le combiné de telle manière que pour prendre un appel, vous deviez toujours

appuyer sur la touche Prise de ligne (voir « 24.4. Réponse auto. » à la page 75).

11.2. Désactiver le son

Vous pouvez désactiver le microphone pendant un appel. Sélectionnez alors l'option **MUET**.

11.3. Options

L'entrée **OPTIONS** vous permet de consulter le **RÉPERTOIRE** et la **LISTE APPELS** pendant un appel.

11.4. Modifier le volume de l'écouteur

- ▶ En cours d'appel, appuyez sur la touche fléchée ▲ ou ▼. L'affichage à six niveaux apparaît à l'écran.
- ▶ Sélectionnez un des six niveaux avec la touche fléchée ▲ ou ▼.
- ▶ Lorsque vous raccrochez, le niveau réglé est conservé.

11.5. Raccrocher

- ▶ Pour raccrocher, appuyez sur la touche Écouteur  ou remettez le combiné dans le support de chargement de la base.
- ▶ Après avoir raccroché, la durée du dernier appel s'aff-

fiche. Au bout d'un moment, l'écran passe à l'affichage normal.

11.6. Passer un appel interne

Avec votre combiné, vous pouvez appeler gratuitement tous les autres combinés qui sont connectés à la même base.

- ▶ Cette fonction implique qu'au moins un combiné supplémentaire de la même série soit connecté à la base.



REMARQUE

Pour savoir quels combinés sont compatibles, contactez le service après-vente Medion.

- ▶ Appuyez sur la touche située sous l'entrée à l'écran **INT.**



- ▶ Sélectionnez le combiné souhaité avec la touche ▲ ou ▼ et appuyez sur la touche de commande droite **SÉLECT.**

Le combiné souhaité est maintenant appelé.

-
- ▶ Pour raccrocher, appuyez sur la touche Écouteur 

Si vous avez connecté un seul combiné supplémentaire à la base, vous n'avez pas besoin de le sélectionner : le combiné est directement appelé lorsque vous appuyez sur la touche située sous l'entrée à l'écran **INT**.

11.7. Passer un appel externe

- ▶ Retirez le combiné du support de chargement de la base.
- ▶ Saisissez le numéro de téléphone souhaité à l'aide des touches numériques.
- ▶ Appuyez sur la touche Prise de ligne . Le numéro est composé.

11.8. Composer un numéro du répertoire

Pour la configuration du répertoire, voir « 18. Répertoire » à la page 69.

- ▶ Ouvrez le répertoire avec la touche de commande  ou avec l'option **RÉPERTOIRE** du menu principal.
- ▶ Sélectionnez le correspondant souhaité avec les touches fléchées et validez avec la touche Prise de ligne .

11.9. Fonctions supplémentaires

11.9.1. Mains-libres

En mode Mains-libres, vous pouvez téléphoner sans devoir tenir le combiné dans la main.

- ▶ Appuyez en cours d'appel sur la touche Mains-libres ▷ . L'icône du mode Mains-libres apparaît sur l'écran.
Vous pouvez maintenant téléphoner par le haut-parleur du combiné.
- ▶ Pour modifier le volume, appuyez en mode Mains-libres sur la touche fléchée ▲ ou ▼ . L'affichage à six niveaux apparaît à l'écran.
- ▶ Sélectionnez un des six niveaux avec la touche fléchée ▲ ou ▼ . Le niveau sélectionné est marqué et actualisé.
- ▶ Pour repasser en mode Téléphone normal, appuyez à nouveau sur la touche Mains-libres. L'icône du mode Mains-libres disparaît et le haut-parleur est désactivé.

11.9.2. Touche de rappel

La touche R interrompt la connexion pendant quelques millisecondes. La durée de l'interruption est réglée à l'aide de la fonction « Durée flash » (voir « 24.13. Régler la durée de flash » à la page 77).

Cette interruption permet de signaler à la centrale télé-

phonique que ces impulsions en code bifréquence sont des commandes à la centrale téléphonique.

Les applications typiques de la touche R sont par exemple : appel entrant, mise en attente, maintien multiple, conférence à trois avec au moins deux correspondants externes.



REMARQUE !

Veuillez néanmoins noter que ces fonctions sont réalisées par votre opérateur (pas par le téléphone). Renseignez-vous auprès de votre opérateur téléphonique pour connaître les fonctions qu'il est possible d'exécuter avec la touche R. Demandez également quelles sont les combinaisons de touches exactes pour les différentes fonctions de la touche R (p. ex. : « Accepter un appel entrant », « Refuser un appel entrant », etc.).

11.9.3. Désactiver la sonnerie

- ▶ Pour désactiver la sonnerie, maintenez la touche dièse **✓#** enfoncee.
- ▶ **RÉGL. DURÉE MODE MUET (1-12 HEURES)** s'affiche.
- ▶ Avec la touche fléchée **▲** ou **▼**, sélectionnez pendant combien de temps le mode Muet doit rester activé.

-
- ▶ Validez avec **RÉGL.**
 - ▶  et  s'affichent sur l'écran.
 - ▶ Pour rallumer la sonnerie, maintenez de nouveau la touche dièse  # enfoncée.

Les icônes  et  disparaissent de l'écran.

11.9.4. Désactiver le microphone

- ▶ Pour désactiver le microphone, appuyez en cours d'appel sur la touche  X.
-  s'affiche à l'écran.
Votre interlocuteur ne peut plus vous entendre.
- ▶ Pour rallumer le microphone, appuyez de nouveau sur  X.

11.9.5. Présentation du numéro de l'appelant

Vous pouvez voir le numéro de l'appelant à l'écran si vous avez souscrit à la fonction CLIP auprès de votre opérateur téléphonique, si l'appelant possède également un abonnement téléphonique avec fonction CLIP et qu'il ne masque pas son numéro de téléphone.

En fonction de votre opérateur téléphonique, vous pouvez également masquer votre numéro de téléphone. Renseignez-vous alors auprès de votre opérateur pour savoir comment procéder.

11.9.6. Liste des appels

Les appels sont mémorisés dans la liste des appels uniquement si le téléphone de l'appelant souscrit à la fonctionnalité CLIP (le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran).

L'entrée **1 NOUV. MSG.** s'affiche sur l'écran si de nouvelles entrées ont été sauvegardées dans la liste des appels.

La liste des appels peut contenir un maximum de 30 entrées.

- ▶ Appuyez sur la touche  du combiné pour ouvrir la liste des appels.
- ▶ Si vous avez reçu de nouveaux appels, sélectionnez le numéro de téléphone souhaité avec la touche fléchée ▲ ou ▼.

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, vous voyez son nom apparaître.

- ▶ Appuyez alors sur la touche Prise de ligne pour appeler le numéro sélectionné.
- ▶ Pour sauvegarder le numéro souhaité avec nom, appuyez sur la touche de commande droite **SAUVEG.**

11.9.7. Liste des derniers numéros composés

La liste des derniers numéros composés contient les 10 derniers numéros de téléphone (avec 30 chiffres au maxi-

mum) que vous avez composés.

- ▶ Appuyez sur la touche .

L'écran affiche les derniers numéros de téléphone composés. Si aucun numéro n'est enregistré, la mention **RÉP.** **NUMÉR. VIDÉ** s'affiche sur l'écran.

- ▶ Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité avec la touche fléchée  ou .
- ▶ Pour composer ce numéro, appuyez sur la touche Prise de ligne .

11.10. Appel d'un combiné

- ▶ Si vous voulez appeler le combiné depuis la base ou le rechercher, appuyez sur la touche  de la base.

Un signal d'appel retentit sur les combinés et la mention **PAGING** s'affiche.

- ▶ Pour couper ce signal, appuyez sur la touche Écouteur .

12. Téléphoner avec plusieurs correspondants

- ▶ Cette fonction implique qu'au moins un combiné supplémentaire de la même série soit connecté à la base.



REMARQUE

Pour savoir quels combinés sont compatibles, contactez le service après-vente Medion.

Les menus mentionnés dans cette section ne sont affichés que si vous avez connecté plusieurs combinés.

12.1. Transférer des appels

Vous pouvez recevoir un appel puis le transférer ensuite sur un autre combiné compatible GAP de la même base.

- ▶ Appuyez en cours d'appel sur la touche sous l'option à l'écran **INT**.



APPELER AUTRES COMBINÉS s'affiche sur l'écran.

- ▶ Sélectionnez le combiné souhaité puis validez avec la touche de commande droite **OK**.
- ▶ Si vous avez connecté un seul autre combiné, le combiné libre est automatiquement sélectionné.

La sonnerie retentit maintenant sur le combiné appelé.

Lorsque la personne à l'autre combiné prend l'appel, vous pouvez mener une conversation interne avec celle-ci.

-
- ▶ Pour transférer l'appel, appuyez sur la touche Écouteur  ou remettez le combiné dans le support de chargement de la base.

L'appelant est maintenant en communication avec la personne de l'autre combiné.

12.2. Mener une téléconférence

Une téléconférence est possible entre un correspondant externe et deux correspondants internes.

Établissez une connexion avec le deuxième combiné interne comme décrit au chapitre « 12.1. Transférer des appels » à la page 55.

- ▶ Appuyez sur la touche de commande droite **OPTION**. Avec la touche fléchée \blacktriangle ou \blacktriangledown , sélectionnez l'option **CONFÉRENCE**. Tous les correspondants peuvent maintenant participer à la conversation.

L'écran affiche qu'une téléconférence est en cours.

Chaque correspondant peut quitter la téléconférence en appuyant sur la touche Écouteur  (il raccroche).

Les autres correspondants peuvent alors poursuivre leur conversation.

- ▶ Le correspondant qui a lancé la conférence peut également la terminer en appuyant sur la touche Écouteur  (il raccroche). Les communications avec tous les autres correspondants sont coupées.

13. Commande du téléphone à l'aide du menu

À l'aide du menu, vous pouvez afficher diverses fonctions du téléphone et procéder à des réglages.

13.1. Affichage du menu principal

- ▶ L'entrée **MENU** se trouve en bas à droite sur l'écran de base du téléphone. Si cette entrée n'est pas affichée, appuyez plusieurs fois sur la touche de commande gauche (**RETOUR**) jusqu'à ce que **MENU** apparaisse.
- ▶ Pour ouvrir le menu principal, appuyez sur la touche de commande droite.

Le menu principal contient les entrées suivantes accompagnées d'une icône :

- Écouter msgs
- Système RPD
- Répertoire
- Liste appels
- Journal photos
- Régl.sonnerie
- Sonneries
- Date & heure
- Réglages

13.2. Sélection d'une option de menu

- ▶ Pour sélectionner une option de menu, utilisez les touches fléchées ▲, ▼, ▶ et ▷.
- ▶ Pour ouvrir une option de menu, appuyez sur la touche de commande droite (**SÉLECT**).

La plupart des options de menu contiennent d'autres sous-menus sous forme de liste.

- ▶ Utilisez la touche fléchée ▲ ou ▼ pour sélectionner une option de menu dans une liste.
- ▶ Avec la touche de commande gauche (**RETOUR**), vous revenez une étape ou un niveau en arrière.

13.3. Touches de commande

Des commandes changeantes s'affichent à gauche et à droite dans la dernière ligne de l'écran. Ces commandes sont fonction du menu actuel ou du traitement en cours.

- ▶ Les touches de commande vous permettent d'activer la commande visible.



13.4. Caractères disponibles

Le tableau suivant montre tous les caractères disponibles que vous pouvez utiliser lorsque vous saisissez des entrées au répertoire.

Touche	Caractères en majuscules	Caractères en minuscules
1	[espace] 1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ € [] { } ☩ §	[espace] 1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ € [] { } ☩ §
2	A B C 2 Ä À Á Â Ã Å Æ Ç	a b c 2 ä à á â ã å æ ç
3	D E F 3 È É Ë Ê ð Ø	d e f 3 è é ë ê ð Ø
4	G H I 4 Ģ Ì Í Î Ï Γ	g h i 4 ġ ì í î ï Γ
5	J K L 5 Ł	j k l 5 Ł
6	M N O 6 Ö Ò Ó Ô Õ Ø Ñ	m n o 6 ö ò ó ô õ ø ñ
7	P Q R S 7 ß Ş Π Θ Σ	p q r s 7 ß ş Π Θ Σ
8	T U V 8 Ü Ù Ú Û	t u v 8 ü ù ú û
9	W X Y Z 9 Ý ÿ Ω Ξ Ψ	w x y z 9 ý ÿ Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~	. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~
#	#	#

Touche	Caractères en majuscules	Caractères en minuscules
*	Pression longue -> * / pression courte (env. deux secondes)-> commuter entre majuscules et minuscules	

13.5. Passer en mode Téléphone

- ▶ Pour repasser directement en mode Téléphone normal, appuyez sur la touche Écouteur .

14. Écoute des messages

Dans le menu **ÉCOUTER MSGS**, vous pouvez écouter les messages sur le répondeur.

- ▶ Sélectionnez **NOUV. MSGS** ou **ANC. MSGS**.
- ▶ Si vous n'avez aucun nouveau message, vous voyez s'afficher : « Vous n'avez : aucun message ».

15. Régler le répondeur

Vous pouvez procéder aux réglages du répondeur dans le menu **SYSTÈME RPD**.

15.1. Enregistrer des textes d'annonce

Dans le menu **MSG. SORT.**, vous pouvez enregistrer votre texte d'annonce personnel.

15.1.1. RPD & enreg.

Vous pouvez ici dicter ou écouter l'annonce qui sera lue par le répondeur avec enregistrement vocal consécutif du message de l'appelant.

Sélectionnez l'option **ENREG.** et dictez votre annonce après le bip sonore.

Terminez l'enregistrement avec **ARRÊT.**



REMARQUE !

Si vous avez enregistré votre propre annonce, c'est cette annonce qui est automatiquement lue en cas d'appel et pas celle préréglée.

15.1.2. Uniquement RPD

Vous pouvez ici dicter ou écouter l'annonce qui sera lue par le répondeur sans enregistrement vocal consécutif

d'un message de l'appelant.

Sélectionnez l'option **ENREG.** et dictez votre annonce après le bip sonore.

Terminez l'enregistrement avec **ARRÊT.**

15.2. Supprimer des messages

Vous pouvez supprimer tous les anciens messages de la mémoire du répondeur dans le menu **SUPPR.ANC.**

MSGs.

Validez avec **OUI** pour supprimer tous les anciens messages.

15.3. Enregistrer un message de rappel

Dans le menu **ENREG. MÉMO**, vous pouvez mémoriser un message de rappel sur votre répondeur.

L'enregistrement démarre tout de suite après le bip sonore.

Terminez l'enregistrement avec **ARRÊT.**

15.4. Allumer/éteindre le répondeur

Vous pouvez allumer ou éteindre le répondeur dans le menu **RPD ON/OFF.**

15.5. Régler le répondeur

Dans le menu **RÉGLAGES RPD**, vous affichez les paramètres système du répondeur.

15.5.1. Mode RPD

Réglez ici si le répondeur doit se déclencher avec enregistrement consécutif d'un message (**RPD & ENREG.**) ou uniquement avec une annonce (**UNIQUEMENT RPD**).

15.5.2. Sélection RPD

Réglez cette fonction sur **ON** si un message sur le répondeur doit être écouté sur la base pendant son enregistrement ou si l'enregistrement ne doit pas être restitué par le haut-parleur de la base.

15.5.3. Nbre sonneries

Réglez ici après combien de sonneries le répondeur doit se déclencher.

Mode Éco :

En mode Éco, vous pouvez éviter des frais de communication lorsque vous interrogez votre répondeur à distance. En mode Éco, le répondeur s'enclenche après quatre sonneries pour le PREMIER appelant. Pour les appels suivants, le répondeur se déclenche déjà dès la première sonnerie.

Pour écouter et régler votre répondeur de l'extérieur, lisez aussi le chapitre suivant « 17. Commander le répondeur à partir d'un téléphone externe » à la page 68.

Pour voir si vous avez de nouveaux messages, procédez comme suit :

- ▶ Appelez votre numéro de l'extérieur.
- ▶ Si de nouveaux messages ont été enregistrés, le répondeur se déclenche après la première sonnerie.
- ▶ Si vous entendez la deuxième sonnerie, c'est qu'aucun nouveau message n'a été enregistré.
- ▶ Dans ce cas, raccrochez immédiatement. Sinon, le répondeur se déclenchera après la quatrième sonnerie.

15.5.4. Cde inter. dist.

Le code PIN est un mot de passe qui permet d'empêcher l'interrogation à distance de votre répondeur par des personnes étrangères. Le code PIN réglé par défaut est **00**.

15.5.5. Son alert.msg.

Réglez cette option sur **ON** si les nouveaux messages sur le répondeur doivent être signalés à la base par signaux sonores répétés.

15.5.6. Durée d'enreg.

Réglez ici la longueur d'enregistrement maximale des messages laissés sur le répondeur.

16. Commander le répondeur à partir de la base

Les fonctions de base du répondeur peuvent être exécutées avec les touches de la base.

16.1. Affichages sur la base

Des informations importantes sur l'état de votre répondeur sont affichées sur l'écran de la base.

Affichage	Signification
vide	La base n'est pas bien branchée sur le réseau électrique.
OF	Le répondeur est éteint.
-- (clignote)	L'heure/la date ne sont pas réglées.
OF/XX clignotent en alter- nance	Le répondeur est éteint. XX : nombre de messages enregistrés
0-XX	Le répondeur est allumé. XX : nombre de messages enregistrés
1-XX (cli- gnote)	Le répondeur est allumé, il y a au moins un nouveau message.

Affichage	Signification
E (cli-gnote)	Message d'erreur général.
F (cli-gnote)	La mémoire est pleine.

16.2. Écoute des messages

Le répondeur fait la différence entre les messages déjà écoutés (« Anciens messages ») et les messages qui n'ont pas encore été écoutés (« Nouveaux messages »).

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés sur le répondeur, le nombre de messages enregistrés clignote sur l'écran de la base.

Lorsque vous écoutez vos messages, les nouveaux messages sont toujours lus en premier.

- ▶ Pour écouter les messages, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** ▶ de la base.

Les messages enregistrés sont alors lus.

- ▶ Pour arrêter l'écoute, appuyez de nouveau sur la touche **PLAY/PAUSE** ▶.

L'écoute s'arrête.

Pour sauter un message, appuyez sur la touche **▶ MES-SAGE SUIVANT**.

Pour réécouter un message ou pour écouter le message

précédent, appuyez sur la touche **◀◀ MESSAGE PRÉ-CÉDENT**.

- ▶ Pour modifier le volume pendant l'écoute, appuyez sur la touche + ou - de la base.

16.3. Supprimer des messages



REMARQUE !

Vous ne pouvez supprimer que les messages que vous avez déjà écoutés (**ANCIENS MESSAGES**).

- ▶ Pour supprimer un message, appuyez en cours d'écoute sur la touche **SUPPRIMER** de la base.
Pour supprimer tous les messages en même temps, procédez comme suit :
- ▶ Arrêtez l'écoute avec la touche **PLAY/PAUSE** .
- ▶ Appuyez env. trois secondes sur la touche **SUPPRIMER** de la base.

Vous entendez maintenant l'annonce **TOUS LES ANCIENS MESSAGES ONT ÉTÉ SUPPRIMÉS.**

L'écran affiche le nombre de nouveaux messages.

17. Commander le répondeur à partir d'un téléphone externe

17.1. Écoute des messages

Vous pouvez également écouter les messages de votre répondeur à partir d'un autre téléphone, que ce soit d'un téléphone portable ou d'une cabine téléphonique.

Procédez alors comme suit :

- ▶ Composez votre numéro de téléphone.
- ▶ Lorsque votre répondeur se déclenche, appuyez sur la touche étoile du téléphone.
- ▶ Saisissez maintenant le code PIN d'interrogation à distance à l'aide des touches numériques.

Si vous avez de nouveaux messages, vous entendrez l'annonce **VOUS AVEZ X NOUVEAUX MESSAGES** (**X** représentant le nombre de messages).

Si vous n'avez pas de nouveaux messages, vous entendez l'annonce **VOUS N'AVEZ AUCUN NOUVEAU MESSAGE.**

Pour commander le répondeur, utilisez les touches numériques du téléphone.

Touche	Fonction
2	Écouter tous les messages
4	Répéter le message
5	Interrompre/poursuivre l'écoute des messages
6	Sauter le message et écouter le message suivant
*	Saisir le code PIN

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 15 secondes, la communication est automatiquement coupée.

18. Répertoire

Mémorisez vos contacts dans le menu **RÉPERTOIRE**. Sélectionnez le menu en appuyant sur la touche de commande droite **SÉLECT**.

18.1. Appeler un numéro du répertoire

Dans le menu **AFFICH.**, vous pouvez afficher le répertoire pour composer un numéro directement depuis le répertoire.

18.2. Ajouter un contact

Vous pouvez ajouter un nouveau contact au répertoire dans le menu **AJOUTER CONTACT**.

- ▶ Saisissez le numéro de téléphone avec les touches numériques. Appuyez sur la touche de commande droite **SUIVANT** pour saisir le nom du contact avec les touches numériques (voir aussi « 13.4. Caractères disponibles » à la page 59). Terminez la saisie avec **SAUVEG.**

18.3. Numéro.rapide

Vous pouvez ici sélectionner une touche numérique (excepté la touche 1) et lui affecter une entrée du répertoire. Maintenez alors cette touche numérique enfoncee pour composer directement le numéro du correspondant qui lui est affecté.

19. Liste des appels

Appuyez sur la touche de commande droite **SÉLECT.** pour sélectionner les fonctions de la liste des appels.

19.1. Afficher la liste des appels

Vous pouvez consulter la liste des appels pour les appels sortants et entrants dans le menu **AFFICH.**

19.2. Supprimer le journal d'appels

Vous pouvez supprimer le journal d'appels dans le menu **SUPPR.TS APPELS**.

20. Journal de photos

20.1. Vue

Sélectionnez cette entrée pour visionner les photos du vidéophone.

20.2. Supprimer tout

Vous pouvez ici supprimer toutes les photos du journal de photos.

21. Régler les sonneries pour le combiné

Dans le menu **RÉGL.SONNERIE**, vous pouvez régler aussi bien la mélodie que le volume des sonneries.

21.1. Régler le volume de la sonnerie

Dans le menu **VOL. SONNERIE**, vous pouvez régler le volume pour la sonnerie du combiné.

21.2. Sonnerie

Vous pouvez ici sélectionner une des 10 sonneries possibles pour le combiné.

21.3. Accu faible

Vous pouvez ici activer ou désactiver le signal sonore qui retentit en cas d'accu faible.

22. Régler les sonneries du vidéophone

Dans le menu **SONNERIES**, vous pouvez régler le volume et la mélodie pour la sonnerie du vidéophone sur le combiné et la base.

22.1. Régler le volume

Dans le menu **VOL.SONNETTE**, vous réglez le volume de la sonnerie du vidéophone pour le combiné et la base.

22.2. Sonnerie

Vous réglez ici la mélodie pour la sonnerie du vidéophone sur le combiné et la base.

23. Date & heure

23.2.1. Régler la date et l'heure

- ▶ Réglez sous **RÉGL. DATE** une valeur à l'aide des touches fléchées ▲ et ▼ ou avec les touches numériques et confirmez chaque réglage avec **RÉGL.**
- ▶ Une fois l'année réglée, l'affichage passe à l'option **RÉGL. HEURE**.
- ▶ Avec les touches numériques ou les touches fléchées ▲ et ▼, réglez une valeur pour les heures et les minutes.
- ▶ Après le dernier réglage, un signal sonore retentit, confirmant que la date et l'heure ont été sauvegardées.

24. Réglages

Dans le menu **RÉGLAGES**, vous pouvez procéder à des réglages aussi bien pour le combiné que pour la base. Utilisez la touche fléchée ▲, ▼, ▶ ou ▷ pour sélectionner le menu et validez avec **OK**.

24.1. Régler la langue de menu

Dans le menu **LANGUE LCD**, vous réglez la langue de menu pour le combiné.

24.2. Format heure

Vous pouvez ici sélectionner si l'heure doit être affichée au format 12 ou 24 heures.

24.3. Format date

Réglez ici comment la date doit être affichée.

24.4. Réponse auto.

Lorsque la fonction de réponse automatique est activée, vous pouvez prendre un appel directement lorsque vous enlevez le combiné de la base, sans devoir appuyer sur la touche Prise de ligne.

Pour que vous ne puissiez prendre un appel qu'en appuyant sur la touche Prise de ligne du combiné, sélectionnez l'option **OFF**.

24.5. Renom.appareils

Vous pouvez ici donner un autre nom au vidéophone et au combiné.

24.6. Luminosité de l'écran

Dans le menu **LUMINOSITÉ LCD**, vous pouvez régler la luminosité pour l'écran du combiné.

24.7. Mode variateur

Réglez cette fonction sur « ON » si la luminosité de l'écran du combiné doit être réduite lorsque ce dernier n'est pas utilisé.

Si vous réglez cette fonction sur **OFF**, l'écran s'éteint lorsque le combiné n'est pas utilisé.

24.8. Arrière-plan

Vous pouvez ici sélectionner une image d'arrière-plan pour le combiné.

24.9. Configurer la boîte vocale

Dans le menu **BTE VOCALE #**, vous pouvez saisir le numéro de la boîte vocale de votre opérateur téléphonique afin que les nouveaux messages enregistrés dans cette boîte vocale soient affichés sur le combiné.

24.10. Supprimer notification de la boîte vocale

Utilisez l'entrée « **SUPP.BOÎTE VOC.** » pour le cas où de nouveaux messages de la boîte vocale sont affichés sur le combiné alors qu'il n'y a aucun nouveau message.

Ceci peut se produire lorsque vous avez déjà écouté vos messages de l'extérieur.

La fonction « **SUPP.BOÎTE VOC.** » a simplement pour effet de supprimer l'affichage des nouveaux messages et non les messages eux-mêmes.

24.11. Régler le volume des bips de touches

Dans le menu **SON DE BASE**, vous pouvez régler le volume pour les bips de touches.

24.12. Mode numérotation

Vous pouvez ici adapter votre téléphone au processus de numérotation de votre opérateur téléphonique. Vous pouvez choisir entre fréquences vocales et impulsions. Le processus de numérotation est réglé par défaut sur **FRÉQ.VOCALES**. Il s'agit du processus de numérotation habituel de nos jours. La numérotation par impulsion peut être nécessaire pour de nombreuses anciennes centrales téléphoniques.

Renseignez-vous auprès de votre opérateur téléphonique pour savoir quel est le processus de numérotation à utiliser avec votre ligne.

24.13. Régler la durée de flash

Dans le menu **DURÉE FLASH**, vous pouvez adapter votre téléphone aux spécifications de votre opérateur té-

téphonique ou de votre standard. Vous pouvez régler les durées flash suivantes : **80 MS, 100 MS, 120 MS, 180 MS, 200 MS, 250 MS, 300 MS, 600 MS.**

Demandez à votre opérateur téléphonique quel est le réglage nécessaire sur votre ligne ou lisez le mode d'emploi de votre installation téléphonique .

24.14. Régler un effet sonore

Dans le menu **EQ**, vous pouvez sélectionner un effet sonore (**NATUREL, HAUTEUR 1, HAUTEUR 2, BASSES**) pour le son émis sur le haut-parleur du combiné.

24.15. Transférer le signal de sonnette sur un numéro de téléphone externe

Dans le menu **TRANSF.D'APP.**, vous pouvez sauvegarder un numéro de téléphone devant être appelé à la place du combiné lorsqu'un visiteur appuie sur la sonnette.

- ▶ Après la saisie d'un code PIN prédéfini (réglage par défaut **00**), le correspondant appelé peut alors communiquer avec la personne ayant sonné à la porte.
 - ▶ Réglez pour cela le transfert d'appels sur **ON** puis sé-
-

lectionnez l'option **RÉGL.**

- ▶ Saisissez le numéro de téléphone complet devant être appelé quand un visiteur appuie sur la sonnette et validez votre saisie avec **SUIVANT**.
- ▶ Attribuez ensuite un code PIN à deux chiffres et validez avec **SAUVEG.**
- ▶ Le transfert d'appels pour la sonnette est maintenant activé.
- ▶ Pour désactiver le transfert d'appels, sélectionnez l'option **OFF**.

24.16. Orienter la caméra

Utilisez le menu **CONFIG. CAMÉRA** la première fois que vous configurez le vidéophone et que vous voulez orienter la caméra.

Vous êtes invité à appuyer sur la sonnette du vidéophone. Une fois que vous avez appuyé sur la sonnette, une communication est établie avec le combiné et l'image de la caméra (sans le son) est transmise.

Vous pouvez ainsi orienter la caméra sans qu'il n'y ait d'effet Larsen.

- ▶ Une fois la caméra configurée, sélectionnez l'option **FIN** pour quitter la transmission de l'image de la caméra.

25. En cas de problèmes

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du récapitulatif suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible/solution
Pour tous les problèmes	Vérifiez si le cordon d'alimentation et le câble téléphonique sont bien branchés. Vérifiez d'abord le téléphone sur une autre prise téléphonique. Vérifiez l'indicateur de charge des accus pour voir si les accus sont chargés. Vérifiez si le combiné a été correctement connecté. Vérifiez si le combiné se trouve à portée de la base.

Problème	Cause possible/solution
Aucun affichage sur l'écran du combiné	<p>Vérifiez si le combiné est allumé.</p> <p>Vérifiez si les accus sont chargés et la polarité respectée (voir page 33).</p>
Aucune tonalité	<p>Vérifiez si la base est correctement raccordée.</p> <p>Vérifiez si le combiné est bien allumé, chargé, connecté et à portée de la base.</p>
HORS DE PORTÉE OU PAS DE COURANT SUR BASE s'affiche sur l'écran du combiné	<p>Vérifiez si la base est correctement raccordée.</p> <p>Vérifiez si le combiné se trouve à portée de la base.</p> <p>Vérifiez si le combiné est connecté à la base souhaitée (voir page 42).</p>

Problème	Cause possible/solution
Aucune sonnerie ni sur le combiné ni sur la base	<p>Vérifiez si la base est correctement raccordée.</p> <p>Vérifiez si la sonnerie n'est pas désactivée.</p> <p>Vérifiez si le combiné se trouve à portée de la base.</p> <p>Vérifiez si les batteries/accus sont chargés et si le combiné est allumé.</p>
-- est affiché sur l'écran de base	Le répondeur est éteint.
Votre correspondant ne vous entend pas	Vérifiez si le microphone est allumé et la fonction Muet désactivée.
Il n'est pas possible de vous appeler	<p>Vérifiez si vous avez une tonalité et si l'icône d'écouteur apparaît sur l'écran lorsque vous appuyez sur la touche Prise de ligne verte.</p> <p>Vérifiez si un autre téléphone fonctionne sur cette prise téléphonique ou si votre téléphone fonctionne sur une autre prise téléphonique.</p>

Problème	Cause possible/solution
Il y a des interférences avec d'autres appareils	Vérifiez que la base ne se trouve pas directement à côté d'un autre appareil électrique (p. ex. autre téléphone, télécopieur, téléviseur, micro-ondes, etc.). Changez le téléphone de place.

26. Nettoyage

Avant le nettoyage, veillez à débrancher la fiche secteur de la prise de courant. Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

27. Recyclage



Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

Conformément à la directive 2002/96/CE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être recyclé de manière réglementaire. Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie.

Pour connaître les heures d'ouverture et les adresses des centres de récupération et de collecte, renseignez-vous auprès de votre municipalité, de votre entreprise de recyclage locale ou de l'organisation de consommateurs.



Batteries

Les accus et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

Retirez les accus/batteries des appareils avant de les recycler. Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les batteries usagées dans un centre de collecte des batteries usagées, une déchetterie ou un magasin vendant des batteries.

28. Caractéristiques techniques

Téléphone DECT

Standard : DECT/GAP ; portée d'env. 300 m en plein air et d'env. 50 m à l'intérieur de bâtiments

Pour réseau téléphonique analogique en France.

Accus combiné

Fabricant : GP Batteries International Ltd., Chine
Type HR 03/AAA NiMH 1,2 V ~~---~~,
600 mAh

Temps de charge : Env. 16 heures après décharge complète

Autonomie en veille : Env. 100 heures

Autonomie en communication : Env. 10 heures

Adaptateur secteur pour la base

Fabricant :	TenPao Electronics Co. Ltd., Chine
Référence :	S004LV0600045
Entrée :	100 – 240 V ~ 50/60 Hz, 150 mA
Sortie :	6 V --- 450 mA

Dimensions (I x H x P)

Base :	Env. 150 x 55 x 127 mm
Combiné :	Env. 50 x 160 x 25 mm

Vidéophone

Fonctionnement

sur batteries : 2 x DC 1,5 V, taille « AA »/LR6/R6

Protection contre les projections d'eau

Émetteur : IPX4

Portée : 50 m max. à l'intérieur,
250 m max. en plein air

Fréquence : 433 MHz

Caméra : 128 x 128 pixels VGA

Sous réserve de modifications techniques !

29. Déclaration de conformité

C E 0168

Par la présente, la société Medion AG déclare que le téléphone DECT MD 84184 est conforme aux exigences essentielles et autres prescriptions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE.

L'adaptateur secteur fourni satisfait aux exigences et prescriptions pertinentes de la directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement n° 278/2009).

La directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement n° 1275/2008) ne s'applique pas au téléphone DECT. Pour une utilisation conforme, des données doivent être reçues et/ou envoyées en permanence.

Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur www.medion.com/conformity.

30. Mentions légales

Copyright © 2014

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG

Am Zehnthal 77

45307 Essen

Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service www.medion.com/fr/service/accueil/.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.



31. Index

A

- Accu.... 10, 19, 20, 21, 32, 33
Adaptateur secteur.. 14, 15,
 18, 19, 22, 23, 31, 87, 88
Ajustage de
 l'angle d'enregistrement
 38
Arrière-plan 76

B

- Base ... 10, 15, 16, 19, 22, 24,
 31
Blocage clavier 29
Bloc d'alimentation..... 14
Boîte vocale 76

C

- Commander le
 vidéophone 39
Consignes de sécurité.... 13
Contenu de la livraison... 10

D

- Déclaration de conformité.

88

- Désactivation du son
 Mute (sourdine)..... 52
Désactiver le son
 Mute (sourdine)..... 47
Durée flash..... 50, 77, 78

E

- Écoute des messages 66
Écran 29
Effet sonore

 EQ 78

- Éteindre la sonnerie..... 51

F

- Format date 75
Format de l'heure 75

J

- Journal de photos 71

L

- Langue d'interface 45
Liste des appels..... 29, 53
Liste des derniers numéros
 composés 29, 53

M

- Mise en service 31

Mode Mains-libres	50	Réponse auto.....	75		
N					
Nettoyage	84	SMS.....	57		
Numérotation rapide	70	Sonnerie.....	46, 51, 52, 82		
O					
Orienter la caméra	79	Sonneries.....	73		
P					
Paging.....	54	Téléphoner.....	46		
Passer un appel	48, 49	Touche de rappel.....	50		
Plusieurs correspondants ...		Touches de commande			
54		Base	24		
Polarité	21, 32, 34	Combiné	28		
Présentation du numéro		Transfert d'appels.....	78		
de l'appelant	46, 52	U			
Processus de numérotation		Utilisation conforme.....	11		
77		Utilisation du menu.....	43		
R					
Raccordement	31	Vidéophone			
Raccrocher	29, 47	Insertion des batteries	34		
Recyclage	84	Montage	35		
Régler la		Volume de l'écouteur	47		
langue de menu.....	74				
Répertoire	49, 53, 69				
Répondeur	25, 65, 66, 68,				
69, 82					



Medion France
75 Rue de la Foucaudière
72100 LE MANS
France

Service Hotline: 02 43 16 60 30 (appel non surtaxé)

Service PREMIUM hors garantie: 08 92 35 05 40
(0.34 EUR/min)

E-Mail: Pour nous contacter, merci de vous rendre sur
notre site internet (www.medion.fr) à la rubrique
« Service » puis « Contact »

www.medion.fr